

Rezolutia Parlamentului European referitoare la al doilea Summit european al romilor

Depusa conform art 115, paragraful 5 a Regulamentului, inlocuind propunerile de rezolutie referitoare la al doilea Summit European al romilor adepuse de grupurile

ALDE (B7-0222/2010)

PPE, S&D (B7-0223/2010)

Verts/ALE (B7-0224/2010)

GUE/NGL (B7-0225/2010)

Livia Járóka, Simon Busuttill, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Lambert van Nistelrooij – in numele grupului PPE

Hannes Swoboda, Monika Flašíková Beňová, Kinga Göncz, Rovana Plumb, María Muñoz De Urquiza - in numele grupului S&D

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Norica Nicolai, Nicolò Rinaldi, Cecilia Wikström, Sarah Ludford, Sonia Alfano - in numele grupului ALDE

Heidi Hautala, Raúl Romeva i Rueda, Hélène Flautre, Franziska Katharina Brantner, Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Ulrike Lunacek, Nicole Kiil-Nielsen, Catherine Greze, Marije Cornelissen, Bart Staes, Malika Benarab-Attou - in numele grupului Vertzii/ALE

Cornelia Ernst, Eva-Britt Svensson - in numele grupului GUE/NGL

Niki Tzavela, Nikolaos Salavrakos, Jaroslav Paška

Parlamentul European

– avand in vedere articolele 8, 9, 10, 18, 19, 20, 21 et 151, 153 et 157 ale tratatului de functionare a Uniunii Europene care angajeaza Statele membre sa garanteze egalitatea de sanse pentru toti cetatenii si sa le imbunatateasca conditiile de viata si munca,

– avand in vedere articolele 2 et 3 ale tratatului Uniunii Europene care permite ca Uniunea sa ia masuri sustinute de lupta contra discriminarii cetatenilor sai si de a promova respectarea drepturilor omului,

– avand in vedere rezolutiile sale din 28 aprilie 2005 asupra situatiei romilor in Uniunea Europeana⁽¹⁾, din 1 iunie 2006 asupra situatiei femeilor rome in Uniunea Europeana⁽²⁾, din 15 noiembrie 2007 asupra aplicarii Directivei 2004/38/CE referitoare la dreptul cetatenilor Uniunii si membrilor familiilor acestora de a circula si a stationa liber pe teritoriul Statelor membre⁽³⁾, din 31 ianuarie 2008 asupra unei strategii europene pentru romi⁽⁴⁾, din 10 iulie 2008 asupra recenzarii romilor in Italia pe baza apartenentei lor etnice⁽⁵⁾ si din 11 martie 2009 asupra situatiei sociale a romilor si imbunatatirii accesului acestora pe piata muncii in UE⁽⁶⁾,

– avand in vedere Directiva Consiliului 2000/43/CE din 29 iunie 2000 referitoare la punerea in practica a principiului egalitatii de tratament intre personae, fara distinctive de rasa sau origine etnica⁽⁷⁾, Directivei Consiliului 2000/78/CE din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general in favoarea egalitatii de tratament in domeniul muncii si angajarii⁽⁸⁾, decizia-cadru a Consiliului 2008/913/JAI din 28 noiembrie 2008 asupra luptei contra unor forme si manifestari ale rasismului si xenofobiei prin mijloace de drept penal⁽⁹⁾, care vizeaza uniformizarea dispozitiilor legislative si reglementarilor pe care statele membre trebuie sa le aplice in caz de infractiuni care implica rasismul si xenophobia, precum si Directiva Parlamentului si Consiliului 2004/38/CE din 29 aprilie 2004 referitoare la dreptul cetatenilor Uniunii si membrilor familiilor acestora de a circula si stationa liber pe teritoriul statelor membre⁽¹⁰⁾, care garanteaza ca toti cetatenii se bucura de dreptul de a circula liber pe teritoriul Uniunii Europene, cu conditia de a munci, sau a-si cauta de lucru, sau a studia, sau a dispune de resurse financiare suficiente, sau fiind pensionari,

– avand in vedere rapoartele despre romi, rasismul si xenophobia in statele member ale UE din 2009 publicate de Agentia drepturilor fundamentale⁽¹¹⁾, si rapoartele Comisarului pentru drepturile omului al Consiliului Europei, Thomas Hammarberg,

– avand in vedere concluziile Consiliului din decembrie 2007 et iunie 2008, concluziile Consiliului pentru “Probleme generale” din decembrie 2008 si concluziile Consiliului pentru integrarea romilor “Munca, politici sociale, sanatate si consum”, adoptate la Luxemburg, in 8 iunie 2009,

- avand in vedere proclamarea in 2005 a Deceniului pentru integrarea romilor si crearea unui Fond pentru educatie destinat romilor in unele state member ale UE sau in state candidate la aderarea in UE, sau alte tari in care institutiile UE sunt notabil prezente,
- avand in vedere primul Summitu le premier sommet européen sur les Roms qui a eu lieu à Bruxelles le 16 septembre 2008 et le futur deuxième sommet européen sur l'intégration des Roms, qui aura lieu à Cordoue (Espagne), le 8 avril 2010, et qui constitue un événement majeur de la présidence espagnole du Conseil,
- avand in vedere apropiatul raport al Comisiei pentru libertati civile, justitie si afaceri interne asupra strategiei UE referitoare la intefrarea romilor, asteptata pentru finele anului 2010,
- avand in vedere principiile fundamentale commune in materie de integrare a romilor,
- avand in vedere interpelarile din 12 februarie 2010 (O-0017/2010 – B7-0013/2010, O-0018/2010 – B7-0014/2010) si 24 februarie 2010 (O-0028/2010 – B7-0202/2010, O-0029/2010 – B7-0203/2010) adresate Consiliului si Comisiei, referitoare la cel de-al doilea Summit UE dedicate romilor,
- avand in vedere reglementarile articolului 115, paragraful 5, articolului 110, paragraful 2l

A. considerand ca intre 10-12 milioane de romi europeni continua sa fie victimele unei discriminari grave si sistematice si se gasesc, in numeroase cazuri, intr-o situatie de saracie extrema si de excludere sociala; considerand ca majoritatea acestora au devenit cetatenii UE, dupa largirea acesteia, in 2004 si 2007, acest fapt dandu-le dreptul de libera circulatie si stationare in teritoriile statelor membre.

B. considerand ca situatia romilor europeni, prezenti de mult timp in numeroase tari europene, difera de cea a minoritatilor nationale europene, ceea ce justifica masuri specific la nivel european,

C. considerand ca multi dintre romii si comunitatile rome care au decis sa se instaleze intr-un stat membru al UE, altul decat cel de origine, se gasesc intr-o situatie particulara de vulnerabilitate,

D. considerand ca UE dispune de diferite instrumente de lupta contra excluderii romilor, cum ar fi noua posibilitate prevazuta in cadrul fondurilor structurale, consacraea a 2% din contributia totala a Fondului European de Dezvoltare Regionala (FEDER) pentru cheltuieli de locuire in favoarea comunitatilor marginalizate si care va ar trebui sa intre in vigoare in cursul anului 2010, sau avute in vedere posibilitatile pe care le ofera Fondul Social European,

E. considerand ca Directiva 2000/43/CE a Consiliului UE nu a fost transpusa correct sau aplicata complet de catre statele membre,

F. considerand ca UE s-a angajat in mai multe randuri sa promoveze active principiile egalitatii de sanse si insertia sociala a populatiei rome din Europa,

G. considerand ca in cursul anului trecut in unele state membre ale UE romii au fost tinta unei ostilitati in crestere in mass media si in discursurile politice si ca actele de violenta impotriva lor, fondate pe rasism, s-au multiplicat,

H. considerand ca progresul pentru lupta contra discriminarii, vizand garantarea pentru romi a dreptului lor la educatie, ocupare, sanatate si locuire, a fost inegal si lent, atat in tarile UE, cat si in tarile candidate,

I. considerand ca o atentie particulara ar trebui acordata persoanelor care sunt confruntate cu discriminari multiple,

J. considerand ca romii ar trebui sa fie mai bine reprezentati in structurile guvernamentale si administratia publica din tarile membre,

1. condamna recenta crestere a rasismului fata de romi in mai multe state europene ale UE sub forma de indemnuri la ura si agresiune repetata impotriva romilor;
2. considera ca lupta contra discriminarii romilor, care formeaza o comunitate culturala euroeana, solicita o reflectie globala, la nivel european;
3. isi exprima nelinistea fata de discriminariile fata de romi, in materie de educatie (in particular, segregarea), locuirea(in special expulzarile fortate si conditiile rele de viata, adesea in ghetouri), angajare (nivelul de ocupare este scazut) si egalitate in accesul in sistemul de sanatate si a altor servicii publice, cat si a nivelului incredibil de scazut al participarii lor politice; invita Comisia si statele membre sa vegheze, astfel incat masurile in favoarea egalitatii de sanse sa fie strict aplicate in momentul in care programele operationale vor fi puse in aplicare, astfel incat proiectele sa nu adanceasca segregarea si excludiunea romilor, de maniera directa sau indirecta; subliniaza ca PE a adoptat in 10 februarie 2010 raportul asupra eligibilitatii interventiilor in domeniul locuirii in favoarea comunitatilor marginale, care sa permita acestora interventii in sprijinul grupurilor vulnerabile, in cadrul FEDER, si solicita o punere urgent in practica a regulamentului revizuit, astfel incat statele membre sa poata recurge active la aceasta posibilitate; considera, in acest context, ca locuirea constituie o conditie prealabila a unei insertii sociale eficace; invita Comisia sa vegheze ca instrumentul microfinantarilor adoptat recent sa fie accesibil romilor pentru a se favoriza integrarea acestora pe piata muncii;
4. este constient ca problemele cetateniei depline si participarii socio-economice sunt derivate dintr-o istorie a discriminarii si stigmatizarii sociale; considera ca o perspectiva integrate asupra incluziunii romilor trebuie sa fie insotita de masuri ferme care sa vizeze depasirea situatiei trecute si actuale de discriminare; invita Comisia sa ia in considerare speciala acest aspect in perspective sa de integrare a romilor;
5. considera ca UE si statele membre au o responsabilitate egal impartita in promovarea integrarii romilor si garantarea exercitarii drepturilor fundamentale ale acestora, in calitate de cetateni europeni, si ca trebuie sa-si dubleze eforturile pentru a ajunge la rezultate vizibile in acest domeniu; cere statelor membre si institutiilor UE sa aprobe mesurile necesare pentru a crea mediul social si politic propriu garantarii integrarii romilor, spre exemplu prin sustinerea de campanii publice pentru educarea si dezvoltarea tolerantei populatiei nerome in privinta culturii romilor si integrarii acestora, atat in tarile de origine ale acestora, cat si in tarile de rezidenta din Europa;
6. se felicita pentru concluziile adoptate la Luxemburg, in 8 iunie 2008, in cadrul Consiliului "Munca, Politici sociale, sanatate si consum", referitor la integrarea romilor, care incorporeaza principiile fundamentale commune in materie de integrare a romilor, si invita Comisia si statele membre sa tina cont de acestea "in conceperea si punerea in practica a politicilor destinate sa apere drepturile fundamentale si egalitatea intre barbati si femei, in lupta [contra] discriminarii, saraciei si excluderii sociale, in garantarea accesului la educatie, locuire, sanatate, servicii sociale, justitie, sportului si culturii, precum si in relatiile UE cu "lumea a treia"; se felicita pentru solicitarea scrisa adresata Comisiei " de a lua masuri concrete pentru ca instrumentele si politicile publice comunitare sa contribuie mai efficient la integrarea romilor;
7. este extreme de nelinistit de faptul ca Comisia UE, in pofida urgentei acestei chestiuni, nu a raspuns solicitarii PE din 31 ianuarie 2008 de a se elabora o strategie europeana pentru romi, in cooperare cu statele membre, in scopul unei mai bune coordonari si promovarii eforturilor care vizeaza imbunatatirea situatiei populatiei rome;
8. asteapta cu interes comunicarea pe care Comisia UE trebuie s-o prezinte dupa ce primul Summit European al romilor a avut loc (octombrie 2007, n.t.), care va examina politicile si instrumentele disponibile pentru imbunatatirea situatiei romilor, precum si factorii care sa explice insuficientele progrese constatate pana acum; cere ca aceasta comunicare care urmeaza a fi facuta de Comisia UE sa contina obiective si mecanisme clare pentru elaborarea unei viitoare politici publice pentru romi;

9. invita noii comisari europeni, in relevarea competentelor acestora, sa acorde prioritate chestiunilor legate de romi, vizand prioritara stabilirea unui sistem eficace de tratare a problematicei romi, prin coordonarea dintre ei insisi si directiile generale de la nivelul UE; invita Comisia UE sa desemneze unul din membrii sai ca responsabil al coordonarii politicilor referitoare la romi;

10. incurajeaza institutiile UE sa asocieze comunitatile romi, de la baza acestora, pana la ONG-urile internationale, in procesul de elaborare a unei politici globale pentru romi la nivelul UE, inclusiv sub aspectele planificarii, de la punerea in practica la supervizare, si le invita sa profite de experienta dobandita de acestea in cadrul Deceniului de incluziune a romilor 2005-2015, Planului de actiune al OSCE si recomandarilor Consiliului European, ONU, si Parlamentului European; cheama comunitatile romi sa se mobilizeze, astfel incat politicile de integrare sa fie puse in practica partenerial, pentru a reusita acestora va depinde de implicarea plenara a partilor implicate;

11. cere Comisiei UE sa adopte, in chestiunile care ii vizeaza pe romi, o apropiere orizontala si sa elaboreze noi propuneri care sa vizeze o coerenta a politicii europene in favoarea integrarii sociale a romilor, care sa incite statele membre sa-si dubleze eforturile pentru obtinerea unor rezultate vizibile, sa incurajeze o analiza critica a esecurilor politicilor publice, sa faciliteze schimbul de bune practici intre statele membre si sa traga toate invatamintele din proiectul pilot pentru romi, ca profit pentru propriile politici generale

12. incurajeaza organizatorii UE sa determine clar ce urmasi politice vor da concluziilor Summit-ului, pentru a nu se afla in situatia in care nicio concluzie politica si nicio propunere concreta sa nu fie adoptata; considera ca Summitul nu trebuie sa aiba un caracter pur declarativ, ci ar trebui sa se centreze pe angajamente politice strategice, ca dovada a unei vointe politice focusata pe inchiderea prapastiei care separa comunitatile romi de populatiile majoritare;

13. urgenceaza Consiliul UE si Comisia UE sa profite de initiativele existente, in special de Decada de incluziune a romilor, pentru a intari eficacitatea eforturilor depuse in acest domeniu;

14. considera ca este esentiala stabilirea unui program precis de dezvoltare care sa lege simultan toate domeniile politicilor sociale, cu o interventie imediata in zona "ghetourilor", confruntate cu grave dezavantaje structurale;

15. subliniaza ca masurile anti-discriminare nu sunt suficiente pentru a facilita singure insertia sociala a romilor, dar ca eforturile concertate ale UE de a se apleca asupra unei baze juridice solide sunt necesare pentru coordonarea masurilor aplicate de actorii institutionali si ai societatii civile pentru a obliga partile implicate in a se achita de angajamente luate; considera, in aceeasi masura, ca este necesar un angajament legislative clar si credite bugetare substantiale;

16. recomanda Consiliului UE sa adopte o pozitie comuna asupra politicilor structurale si fondurilor de preaderare care sa traduca in fapt angajamentul politic European de a exploata plinar posibilitatile oferite de aceste fonduri pentru promovarea integrarii romilor si sa vegheze ca principiile fundamentale comune de integrare a romilor sa fie intocmai luate in considerare in oricare schimbare revizuire a programelor operationale corespondente, in special in urmatoarea perioada a programarii; invita insistent Comisia UE sa analizeze si sa evalueze efectele sociale obtinute pana acum in cadrul fondurilor de preaderare si fondurilor structurale care au vizat integrarea sociala a romilor, sa traga concluziile si sa puna la punct noi strategii si noi reglementari, daca acestea sunt necesare, in acest domeniu;

17. subliniaza ca statele candidate trebuie sa fie asociate cat mai curand posibil eforturilor depuse la nivel European de a se ajunge la integrarea romilor, dat fiind faptul ca negocierile de aderare ofera o ocazie unica de a angaja o schimbare radicala de atitudine din partea guvernelor in privinta romilor;

18. insista ca statele membre sa vegheze astfel incat masurile care afecteaza, direct sau indirect, cetatenii UE de origine roma sa fie compatibile cu principiile enuntate in Charta drepturilor fundamentale ale UE si cu Directiva asupra egalitatii rasiale, care interzice explicit discriminarea directa si indirecta; isi exprima nelinistea fata de repatrierile fortate a romilor inspre tarile din Balcani occidental si invita Comisia UE, Consiliul UE si statele membre sa vegheze ca drepturile fundamentale ale acestora sa fie respectate, in special prin furnizarea unui ajutor, inclusiv asistenta si monitorizarea;

19. atrage atentia asupra situatiei precare a multor romi care, exercitandu-si libertatea de a circula liber in UE, au migrat in interiorul acesteia; subliniaza ca toate masurile luate in privinta acestor grupuri trebuie sa fie compatibile cu normele si legislatia europeana si invita Comisia si statele membre sa decida utilitatea unei reflectii europene;

20. insista ca autoritatile locale sa fie mobilizate astfel incat promovarea integrarii romilor si lupta contra discriminarii fata de acestia sa fie rodnică; cere Comisiei sa elaboreze recomandari in atentia statelor membre pentru a incuraja autoritatile locale sa utilizeze mai bine oportunitatile de finantare structural pentru promovarea integrarii romilor, inclusiv pentru a asigura obiectivul punerii in practica a acestor proiecte;

21. subliniaza importanta organizatiilor roma locale, care constituie cheia succesului politicilor de insertie sociala, precum si necesitatea ca reprezentantii romilor sa fie strans implicati in toate initiativele care vizeaza promovarea drepturilor romilor si integrarea comunitatilor roma; estimeaza ca prioritate orizontala necesitatea strategiilor pe termen lung, pentru punerea in practica a capacitatilor profesionale si organizationale ale romilor si dezvoltarea resurselor umane; subliniaza ca independent politica si accesul organizatiilor romilor la autonomie, in termeni de resurse financiare, educationale si umane, sunt esentiale pentru accelerarea insertiei sociale a romilor;

22. insarcineaza presedintele PE de a transmite prezenta rezolutie Consiliului UE, Comisiei UE, guvernelor si parlamentelor statelor membre si tarilor candidate, cat si Consiliului Europei si OSCE.

(1) Texte adoptate in data, P6_TA(2005)0151.

(2) Texte adoptate in data, P6_TA(2006)0244.

(3) Texte adoptate in data, P6_TA(2007)0534.

(4) Texte adoptate in data, P6_TA(2008)0035.

(5) Texte adoptate in data, P6_TA(2008)0361.

(6) Texte adoptate in data, P6_TA(2009)0117.

(7) JO L 180 du 19.7.2000, p. 22.

(8) JO L 303 du 2.12.2000, p. 16.

(9) JO L 328 du 6.12.2008, p. 55.

(10) JO L 158 du 30.4.2004, p. 77.

(11)

- Raportul asupra xenofobiei si rasismului in statele membre ale UE in 2009.

- European Union Minorities and Discrimination Survey, Data in focus report: Romii in 2009;

- Situatia cetatenilor UE apartinand comunitatii roma care se deplaseaza si se instaleaza in alte state membre ale UE

- Conditii de locuire ale romilor si nomazilor in UE: raport comparativ

traducere neoficiala, Ziarul “**Romanothan – Lumea Romilor**” (dupa versiunea franceza), pentru reuniunea Subcomisiei Parlamentare pentru Romi din 30 aprilie 2010